

Radiotrasmettitore universale 2 moduli Mini

N. ord. : 5453 00

Istruzioni per l'uso**1 Indicazioni di sicurezza**

Il montaggio e il collegamento di dispositivi elettrici devono essere eseguiti da elettrotecnici.

Possibilità di gravi infortuni, incendi e danni a oggetti. Leggere e rispettare tutte le istruzioni.

Pericolo di scossa elettrica. Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'apparecchio o sul carico, staccare l'alimentazione elettrica. Per il distacco, considerare tutti gli interruttori di protezione di linea che forniscono tensioni pericolose all'apparecchio o al carico.

Non collegare i motori parallelamente al trasmettitore. L'apparecchiatura può essere danneggiata.

La radiotrasmissione avviene su un canale di trasmissione non esclusivo e quindi non è adatta per le applicazioni nel settore della tecnica di sicurezza, ad es. per l'arresto di emergenza e la chiamata di emergenza.

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

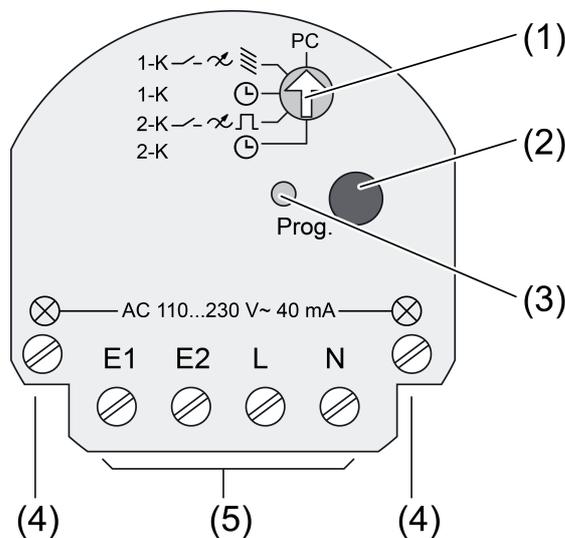
2 Struttura dell'apparecchio

Figura 1: Vista frontale

- (1) Interruttore modalità di funzionamento
- (2) Tasto **Prog.**
- (3) LED di stato
- (4) Collegamento spia di segnalazione
- (5) Morsetti di collegamento
E1, E2: ingressi
L, N: alimentazione elettrica

3 Funzione

Uso conforme

- Trasmettitore per la radiotrasmissione di comandi di azionamento, regolazione luminosità, azionamento veneziana e scenario
- Comando tramite tasto, interruttore, tasto veneziana o interruttore veneziana, oppure altri apparecchi con contatto tasto o di attivazione
- Montaggio nella scatola apparecchi secondo la norma DIN 49073 di un'adeguata copertura
- Montaggio nel vano sporgente o nel vano incassato (accessori) per controsoffitti
- Utilizzo con attuatori radio al di fuori del sistema eNet

Caratteristiche del prodotto

- Identificazione di livelli di tensione e variazioni di tensione sull'ingresso
- Possibilità d'impostazione del comportamento all'invio
- Collegamento per spia di segnalazione – ad. es. per il collegamento di tasti con contatto di segnalazione separato
- Visualizzazione dello stato di trasmissione tramite LED di stato o spia di segnalazione

Modalità di funzionamento, impostabili tramite interruttore modalità di funzionamento:

- Azionamento singolo/Regolazione luminosità/Veneziana
- Funzione automatica singola
- Azionamento doppio/Regolazione luminosità/Funzionamento a impulsi
- Funzione automatica doppia

Impostabile tramite server eNet:

- Trasmissione radio completamente criptata (AES-CCM) a partire dalla versione 2.0 del server eNet
- Scenari: Tutto On, Tutto Off, scenari individuali
- Veneziana doppia
- Blocco comandi
- Impostazione connessioni su attivazione/blocco
- Stato per comando forzato
- Funzione ripetitore
- Aggiornamento del software apparecchio

4 Comando

- i** Con esercizio tramite server eNet, il comando e la segnalazione possono differire da quanto descritto nelle presenti istruzioni.

Comando a uno e a due pulsanti

Il comando delle funzioni o di consumatori elettrici dipende dall'applicazione e dai componenti correlati.

Per il collegamento di interruttori, il comando avviene in seguito alla consueta funzione di attivazione.

Per il collegamento di tasti sono possibili due tipi di comando:

- Illuminazione comando a un pulsante:
L'attivazione/disattivazione o la luminosità più chiara /scura, ad es. di un'illuminazione, avviene tramite attivazione ripetuta del pulsante corrispondente.
- Illuminazione comando a due pulsanti:
Due tasti formano una coppia di funzioni. Attivando il tasto sinistro si attiva/illumina una luce, attivando il tasto destro si disattiva o si abbassa una luce.
- Comando a un pulsante per veneziana:
Il sollevamento o l'abbassamento avviene tramite attivazione ripetuta del tasto corrispondente.
- Comando a due pulsanti per veneziana:
Due tasti formano una coppia di funzioni. L'azionamento a sinistra solleva una veneziana, l'azionamento a destra l'abbassa.

Visualizzazione di stato

- LED di stato/spia di segnalazione On: trasmissione attiva
- Il LED di stato/la spia di segnalazione lampeggia velocemente per 5 secondi: trasmissione errata

- i** Il tasto con contatto di segnalazione e la spia di segnalazione ripetono la visualizzazione del LED di stato interno (3).

Comando luce

- Azionamento: premere brevemente il tasto.
- Regolazione luminosità: premere a lungo il tasto. Rilasciando il tasto s'interrompe il processo di regolazione della luminosità.

Comando veneziana

- Movimento veneziana: premere a lungo il tasto.
 - Arresto o regolazione veneziana: premere brevemente il tasto.
- i** Con due funzioni indipendenti e il comando tasti (modalità di funzionamento veneziana doppia):
Cambio di direzione di marcia per veneziana in movimento: premere il tasto più a lungo.
Cambio di direzione di marcia per veneziana ferma: innanzitutto premere brevemente il tasto, poi premerlo a lungo.

Comando attuatore tasto

- Premere il tasto.
Il carico viene attivato per la durata della pressione del tasto.
- i** La durata massima di attivazione è di 60 secondi.

Richiamo scenario

- Premere brevemente il tasto.
Gli attuatori si attivano sul valore scenario memorizzato.

Modifica scenario

- Premere brevemente il tasto.
Gli attuatori si attivano sul valore scenario memorizzato.
- Impostazione nuovi valori scenario.
- Premere il tasto per oltre 4 secondi.
Gli attuatori si attivano immediatamente sul valore memorizzato e dopo 4 secondi memorizzano il nuovo valore scenario.

Impostazione della luminosità d'accensione

Per i variatori di luce, è possibile memorizzare un valore di luminosità al quale l'attuatore può essere attivato tramite una breve pressione del tasto.

Solo per il comando a due pulsanti.

- Impostare la luminosità d'inserzione desiderata.
- Premere contemporaneamente entrambi i tasti per oltre 4 secondi.
La luce si spegne per un istante e poi si riaccende sulla nuova luminosità all'accensione memorizzata. La luminosità è memorizzata.

5 Informazioni per elettrotecnici



PERICOLO!

Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione nella zona di montaggio.

La scossa elettrica può provocare il decesso.

Prima di eseguire i lavori attivare l'apparecchio e coprire le parti sotto tensione presenti nell'ambiente circostante!

5.1 Montaggio e collegamento elettrico

Collegamento e montaggio dell'apparecchio

Raccomandazione: usare una scatola apparecchi profonda.

Per una buona qualità di trasmissione, mantenere una distanza adeguata da possibili fonti di disturbo, ad. es. superfici metalliche, forni microonde, impianti Hi-Fi- e TV, apparecchi di alimentazione o trasformatori.

- Selezionare la modalità di funzionamento (vedere Modalità di funzionamento).
 - Collegare il radiotrasmittitore secondo la modalità di funzionamento e lo schema esemplificativo.
 - Inserire il radiotrasmittitore nella scatola apparecchi in modo tale che il tasto **Prog.** e il LED di stato siano visibili.
 - Se più interruttori di protezione linea forniscono tensioni pericolose all'apparecchio o al carico, collegare gli interruttori di protezione o applicare un segnale di avvertimento adeguato, in modo tale da garantire la messa fuori tensione.
- i** Non collegare il radiotrasmittitore in parallelo a un motore veneziana.
- Impostare la modalità di funzionamento (Vedi capitolo 5.2. Messa in funzione).
 - Connettere agli attuatori (Vedi capitolo 5.2. Messa in funzione).
- i** In punti da incasso difficili da raggiungere, in seguito alla messa in esercizio e a una verifica delle funzioni, ruotare l'interruttore modalità di funzionamento sulla posizione **PC**. In questo modo, le modifiche postume delle impostazioni dell'apparecchio possono avvenire senza troppi problemi d'installazione con l'ausilio del server eNet.
- Montare la copertura.

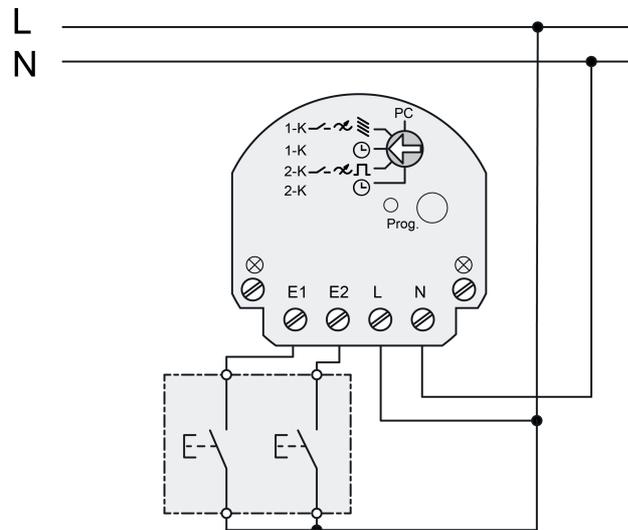


Figura 2: Esempio di collegamento con tasti di serie

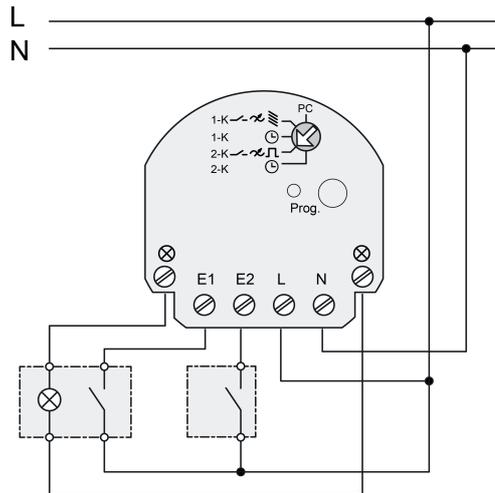


Figura 3: Esempio di collegamento con tasto e spia di segnalazione

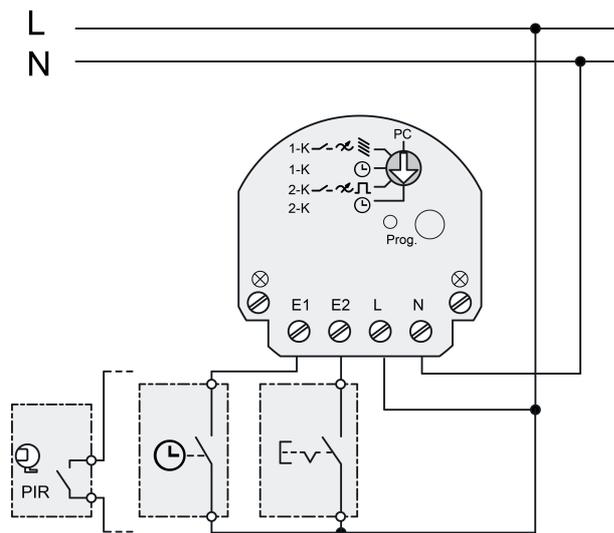


Figura 4: Esempio di collegamento con interruttore, orologio programmatore e rilevatore di movimento

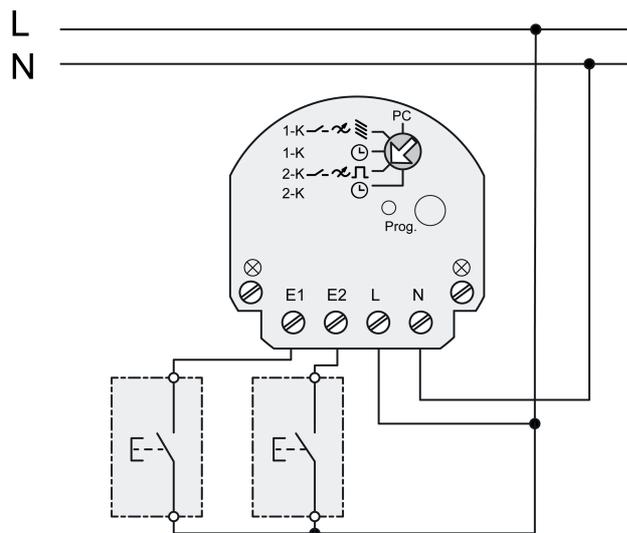


Figura 5: Esempio di collegamento con 2 tasti

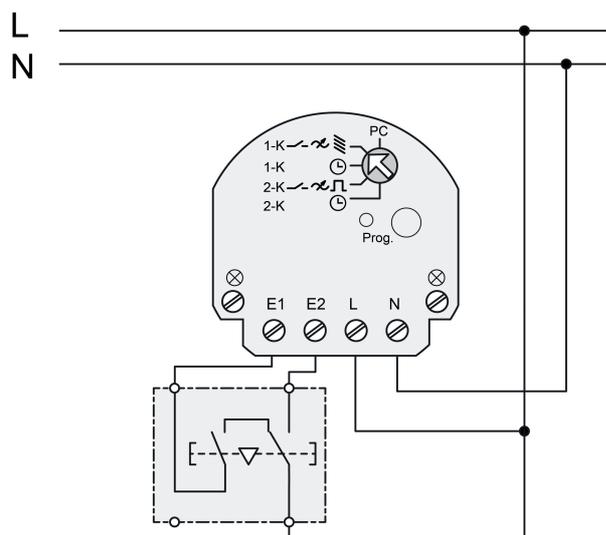


Figura 6: Esempio di collegamento con tasto veneziana

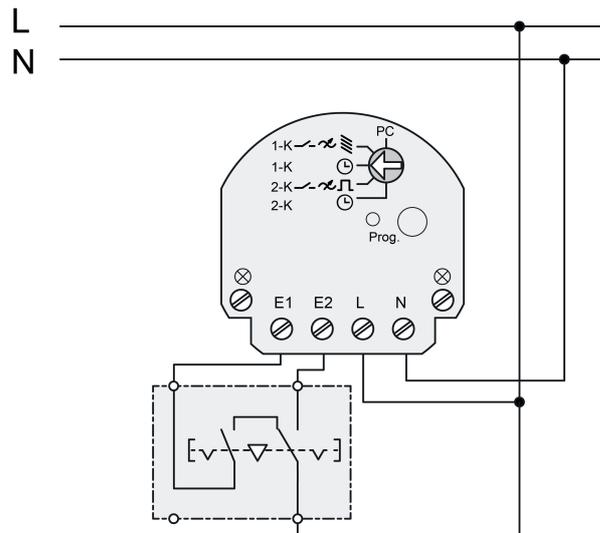


Figura 7: Esempio di collegamento con interruttore veneziana

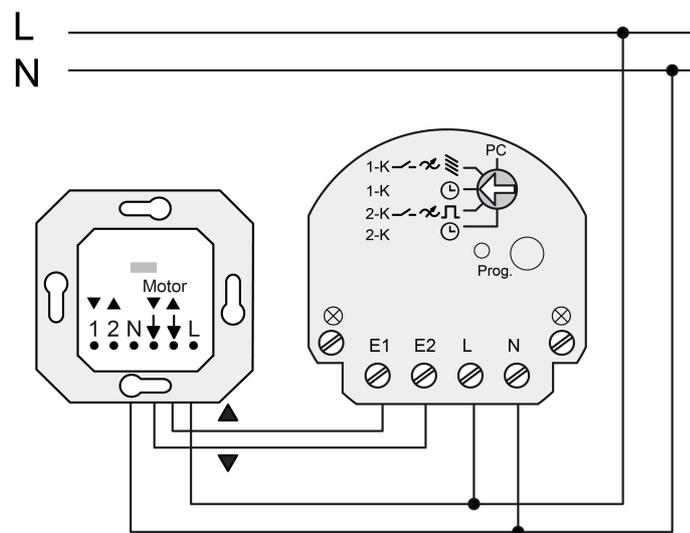


Figura 8: Esempio di collegamento con inserto veneziana o altri timer per veneziana

Modalità di funzionamento

Le modalità di funzionamento più frequenti vengono impostate tramite l'interruttore modalità di funzionamento (1).

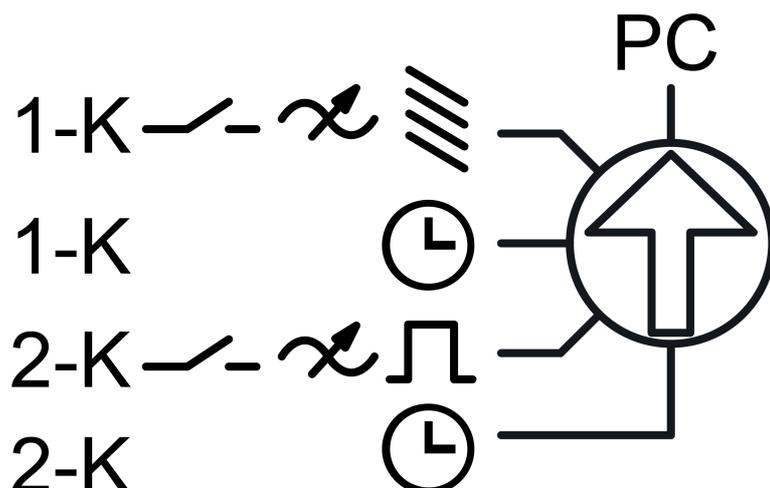


Figura 9: Interruttore modalità di funzionamento

1-K : Azionamento/Regolazione luminosità/Veneziana per collegamento attuatori, variatori di luce (tasti di serie); comando attuatori (tasti veneziana)

1-K : funzione automatica singola per collegamento attuatori, variatori di luce (tasti di serie); comando attuatori (interruttore, inserto, tasto, timer per veneziana)

2-K : Azionamento doppio/Regolazione luminosità/Funzionamento a impulsi per collegamento attuatori, variatori di luce, attuatori veneziana (2 tasti; tasti di serie)

2-K : funzioni automatiche doppie per collegamento attuatori, variatori di luce (interruttore, rilevatore di movimento, orologio programmatore)

In posizione PC è possibile impostare i parametri, e sono disponibili altre modalità di funzionamento:

- Veneziana doppia per attuatori veneziana (tasti di serie, funzione uomo morto)
- Scenario doppio
- Scenari per contatto di segnalazione

i Se l'interruttore modalità di funzionamento è in posizione **PC**, la modalità di funzionamento azionamento viene impostata tramite il server eNet. Attraverso la regolazione dell'interruttore modalità di funzionamento, la modalità di funzionamento e i parametri impostati vengono sovrascritti.

Modalità di funzionamento per collegamento attuatori e variatori di luce

Display di comando separato per l'attivazione/disattivazione o per la regolazione luminosità più chiara/più scura:

Comando tramite	Tasti di serie (figura 2)
Funzione	Comando superfici doppie
Interruttore modalità di funzionamento	1-K
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Azionamento singolo/Regolazione luminosità/Veneziana
Funzione E1	Breve: Accensione Lunga: Aumento luminosità
Funzione E2	Breve: Spegnimento Lunga: Riduzione luminosità

Due funzioni tasto. L'azionamento si attiva/disattiva in modo alterno oppure regola la luminosità più chiara/più scura:

Comando tramite	2 tasti (figura 5)
Funzione	2× comando a pulsante singolo
Interruttore modalità di funzionamento	2-K 
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Azionamento doppio/Regolazione luminosità/Funzionamento a impulsi
Funzione E1, E2	Breve: alternanza di On/Off Lungo: alternanza di aumento/riduzione luminosità

Funzione di attivazione per apparecchio con contatto di attivazione:

Comando tramite	2 interruttori, rilevatore di movimento, orologio programmatore, ecc. (figura 4)
Funzione	2× comando a pulsante singolo
Interruttore modalità di funzionamento	2-K 
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Funzioni automatiche doppie
Funzione E1, E2	Chiusura contatto: On Apertura contatto: Off

Modalità di funzionamento per attuatori tasto

L'attuatore tasto si accende per la durata dell'attivazione:

Comando tramite	2 tasti (figura 5)
Funzione	2× comando a pulsante singolo
Interruttore modalità di funzionamento	2-K 
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Azionamento doppio/Regolazione luminosità/Funzionamento a impulsi
Funzione E1, E2	Azionare: On Rilascio: Off Durata di attivazione max. 60 secondi

Modalità di funzionamento per attuatori veneziana

Movimentare le veneziane per la durata dell'attivazione. Apparecchi di comando veneziana per funzione di attivazione, tasto veneziana con funzione uomo morto:

Comando tramite	Inserto veneziana con ad. es. inserto orologio di attivazione (figura 8), interruttore veneziana (figura 7) o tasti veneziana (funzione uomo morto)
Funzione	Comando superfici doppie
Interruttore modalità di funzionamento	1-K 
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Funzione automatica singola
Funzione E1	Azionamento: sollevamento Rilascio: Stop
Funzione E2	Azionamento: azionamento all'indietro Rilascio: Stop

Comando attuatori veneziana tramite tasti veneziana. Azionamento lungo con autoarresto:

Comando tramite	Tasti veneziana (figura 6)
-----------------	----------------------------

Radiotrasmittitore universale 2 moduli Mini

Funzione	Comando superfici doppie
Interruttore modalità di funzionamento	1-K 
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Azionamento singolo/Regolazione luminosità/Veneziana
Funzione E1	Breve: lamelle Su o stop Lungo: sollevamento, movimento permanente
Funzione E2	Breve: lamelle Giù o stop Lungo: abbassamento, movimento permanente

Due funzioni tasto. L'azionamento cambia in modo alterno verso l'alto/verso il basso, funzione uomo morto:

Comando tramite	2 tasti
Funzione	2× comando a pulsante singolo
Interruttore modalità di funzionamento	PC
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Veneziana doppia
Funzione E1, E2	Azionamento: alternanza di sollevamento/abbassamento Rilascio: Stop

Due funzioni tasto. L'azionamento cambia in modo alterno verso l'alto/verso il basso, azionamento prolungato con autoarresto:

Comando tramite	2 tasti
Funzione	2× comando a pulsante singolo
Interruttore modalità di funzionamento	2-K 
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Azionamento doppio/Regolazione luminosità/Funzionamento a impulsi
Funzione E1, E2	Breve: alternanza di lamelle Su/Giù o stop Lungo: alternanza di sollevamento/abbassamento, movimento permanente

Modalità di funzionamento per scenari

Comando tramite	2 tasti
Funzione	2× comando a pulsante singolo
Interruttore modalità di funzionamento	PC
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Scenari
Funzione E1, E2	Breve: Richiamo scenario Lungo: Scenario salva Stato alla fornitura: E1: Tutto Off E2: Scenario 1

Modalità di funzionamento per contatto di segnalazione

Comando tramite	Interruttore, sensore vento, sensore pioggia, sensore crepuscolare, orologio programmato, rilevatore di movimento, ecc.
-----------------	---

Funzione	1× comando a pulsante singolo (solo E1)
Interruttore modalità di funzionamento	PC
Modalità di funzionamento tramite server eNet	Scenari per contatto di segnalazione
Funzione E1 (E2 senza funzione)	Chiusura contatto: inviare scenario 1 Apertura contatto: inviare scenario 2 Attribuzione a scenari e valori solo tramite server eNet.

5.2 Messa in funzione



PERICOLO!

Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione.

La scossa elettrica può provocare il decesso.

Durante la messa in funzione coprire i componenti sotto tensione su trasmettitori e attuatori radio e nell'ambiente circostante.

Impostazione della modalità di funzionamento

In posizione **PC** viene impostata la modalità di funzionamento tramite server eNet e PC.

- Regolare l'interruttore modalità di funzionamento (1) nella posizione desiderata.
- Posizione **PC**: impostare modalità di funzionamento e parametri tramite server eNet.

Collegare il radiotrasmettitore agli attuatori

I radiotrasmettitori e gli attuatori radio sono installati e attivati.

Le modalità di funzionamento dei radiotrasmettitori e degli attuatori radio sono impostati.

I morsetti d'ingresso **E1** e **E2** sono privi di tensione.

- Regolare il ricevitore sulla modalità di programmazione.
- Premere il tasto **Prog.** (2) per circa 4 secondi.
Il LED di stato (3) lampeggia.
- Comando a 2 pulsanti, modalità di funzionamento **1-K...**: attivare uno dei morsetti di ingresso **E1** o **E2**.

- oppure -

- Comando a 1 pulsante, modalità di funzionamento **2-K...**: attivare i morsetti di ingresso della funzione corrispondente – **E1** o **E2**.

Memorizzare il collegamento tra il trasmettitore e l'attuatore.

Il LED di stato (3) si illumina.

Il trasmettitore e l'attuatore vengono ripristinati sul funzionamento normale.

- i** È possibile collegare fino a 10 attuatori in una fase con un trasmettitore radio.
- i** Se il LED di stato del radiotrasmettitore lampeggia per ca. 5 secondi o 3 volte a distanza di 1 secondo, la procedura di programmazione non è stata effettuata con successo. L'attuatore è esterno alla portata radio, non è in modalità di programmazione oppure sono presenti disturbi radio.
- i** Se il LED di stato dell'attuatore lampeggia per ca. 5 secondi o 3 volte a distanza di 1 secondo, la procedura di programmazione non è stata effettuata con successo. Nell'attuatore o nel radiotrasmettitore tutti gli spazi di memorizzazione sono occupati.

Separare il collegamento agli attuatori

- Ripetere le stesse fasi utilizzate per la connessione (vedere Connessione al radiotrasmettitore agli attuatori).

Il LED di stato (3) lampeggia velocemente per 5 secondi. L'attuatore è separato dal radiotrasmettitore. L'attuatore e il radiotrasmettitore lasciano automaticamente la modalità di programmazione.

- i** In caso di presenza di più connessioni alle uscite di un attuatore radio, ognuno di esse va separata singolarmente.
- i** Se il LED di stato (3) lampeggia per 3 volte a distanza di 1 secondo, la procedura di programmazione non è stata effettuata con successo e andrebbe ripetuta.

Ripristinare l'impostazione di fabbrica per il radiotrasmettitore

Tutte le connessioni agli attuatori vengono separate e i parametri vengono ripristinati sull'impostazione di fabbrica.

- i** Negli attuatori le connessioni vengono mantenute e vanno cancellate separatamente.
 - Premere il tasto **Prog.** per oltre 20 secondi.
Dopo 4 secondi il LED lampeggia e dopo 20 secondi lampeggia più velocemente.
 - Rilasciare il tasto **Prog.** e premerlo di nuovo brevemente entro 10 secondi.
Il LED lampeggia più lentamente nei 5 secondi successivi. L'impostazione di fabbrica è stata ripristinata sull'apparecchio.

Ripristinare l'ingresso trasmettitore singolo

Per questo ingresso vengono separati tutti i collegamenti agli attuatori e i parametri vengono ripristinati sull'impostazione di fabbrica. La modalità di funzionamento e i parametri generici vengono mantenuti.

- i** Negli attuatori le connessioni vengono mantenute e vanno cancellate separatamente.
 - Premere il tasto **Prog.** per oltre 20 secondi.
Dopo 4 secondi il LED lampeggia e dopo 20 secondi lampeggia più velocemente.
 - Rilasciare il tasto **Prog.** e attivare brevemente il morsetto di ingresso – **E1** o **E2** – desiderato entro 10 secondi.
Il LED lampeggia più lentamente nei 5 secondi successivi. L'impostazione di fabbrica è stata ripristinata sull'ingresso.

6 Appendice

6.1 Dati tecnici

Tensione nominale	AC 110 ... 230 V ~
Frequenza di rete	50 / 60 Hz
Potenza standby	0,5 W
Temperatura ambiente	-25 ... +70 °C
Ingressi	
Lunghezza del cavo	max. 100 m
Corrente d'ingresso con tensione nominale	ca. 2 mA
Durata segnale	min. 200 ms
Uscita spia di segnalazione	
Tensione nominale	AC 110 ... 230 V ~
Corrente di uscita	40 mA
Collegamento	
rigido	0,75 ... 4 mm ²
flessibile con puntalino	0,75 ... 2,5 mm ²
Dimensioni Ø×H	53×23 mm
Radio	
Frequenza radio	868,0 ... 868,6 MHz
Potenza di trasmissione	max. 20 mW
Portata del trasmettitore in campo libero	tip. 100 m
Categoria di ricezione	2

6.2 Lista dei parametri

I parametri dell'apparecchio possono essere modificati tramite server eNet:

Device configuration

Parameter name	Setting options, Basic setting	Explanations
----------------	--------------------------------	--------------

<p>Function</p>	<p>Unused</p> <p>Scene</p> <p>1-gang switching/dimming/ Venetian blind</p> <p>1-gang automatic function</p> <p>2-gang switching/dimming/pu- sh-button operation</p> <p>2-gang automatic functions</p> <p>2-gang blind</p> <p>Scenes for signal contacts</p> <p>Unused</p> <p>Basic setting: 1-gang swit- ching/dimming/venetian blind</p>	<p>Setting of the transmission be- haviour suitable for operating concept and the connected operating elements.</p> <p>Unused</p> <p>The channel is not displayed in the eNet SMART HOME app and is disabled for use in the commissioning interface.</p> <p>Scene: 2 scene buttons. Con- trol with push-button contacts.</p> <p>1-gang switching / dimming / Venetian blind: 1 channel, bo- th inputs operate the same channel. Activation with 2 pu- sh-button contacts, e.g. series push-button (2-surface opera- tion). Corresponds to the set- ting 1-K   .</p> <p>1-gang automatic function: 1 channel, both inputs operate the same channel. Control wi- th 2 switching contacts, e.g. with Venetian blind clock. Corresponds to the setting 1-K .</p> <p>2-gang switching/dimming/pu- sh-button operation: 2 channels, each input opera- tes its own channel. Each con- trol with push-button contact (1-surface operation). Corre- sponds to the setting 2-K   .</p> <p>2-gang automatic function: 2 channels, each input opera- tes its own channel. Activation with switching contact, e.g. switch, motion detector, timer. Corresponds to the setting 2-K .</p> <p>2-gang Venetian blind: 2 chan- nels, each input operates its own channel. Control with pu- sh-button contacts (2-surface operation).</p> <p>Scenes for signal contacts: E1 and E2 each operate two sce- nes. When closing and ope- ning, the respective scene is recalled. Control with swit- ching contact</p>
-----------------	---	--

Operating mode	App use, lock-out protection, forced operation, wind alarm, sun protection, twilight Basic setting: App use	Setting the type of scene used for a scene button. Setting is always made in pairs.
----------------	--	---

Advanced device settings

Parameter name	Setting options, Basic setting	Explanations
Manual commissioning	On, Off Basic setting: On	Disables manual commissioning for all device channels. Note: In the "Off" setting, the device cannot be reset to the factory setting.
Repeater mode	On, Off Basic setting: Off	In addition to its other functions, the device can be used as a repeater. In the "On" setting, the device repeats all the received telegrams.
Switching edge E1	Rising, falling Basic setting: Rising	Specifies whether input 1 reacts to a rising or a falling edge. Rising: Control with NO contact push-button Falling: Control with NC contact push-button
Switching edge E2	Rising, falling Basic setting: Rising	Specifies whether input 2 reacts to a rising or a falling edge. Rising: Control with NO contact push-button Falling: Control with NC contact push-button

Extended channel settings

Parameter name	Setting options, Basic setting	Explanations
Manual commissioning	On, Off Basic setting: On	Blocks manual commissioning for the device channel. Note: In the "Off" setting, the device cannot be reset to the factory setting.
Local Operation	On, Off Basic setting: On	Blocks the input for local operation.

6.3 Supporto in caso di problemi

In seguito all'azionamento del tasto, il LED di stato lampeggia rapidamente in rosso per 3 secondi.

Causa: la durata massima di trasmissione consentita è quasi esaurita (Duty Cycle Limit prescritto dalla legge). Per continuare a garantire il funzionamento del trasmettitore, la richiesta e la visualizzazione dello stato globale vengono temporaneamente disattivate. Non appena è nuovamente disponibile un tempo di trasmissione sufficiente, lo stato globale viene richiesto nuovamente.

Dopo un breve intervallo di attesa, normalmente di pochi secondi, riattivare il trasmettitore.

Ridurre il numero di azionamenti.

Ridurre il numero di attuatori connessi al trasmettitore.

6.4 Accessori

Adattatore di montaggio scatola Mini

N. ord. 5429 00

Tasto/contatto NA con contatto di segnalazione separato, n. ord. 0152 00

Inserto illuminazione LED da 230 V~ per copritasto, ad. es. n. ord. 0497 08

6.5 Conformità

Con essa Gira Giersiepen GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di impianto radio

N. ord. 5453 00

è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il codice articolo completo è riportato sull'apparecchio. La versione integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gira.de/konformitaet

6.6 Garanzia

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge.

Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico). Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.

Gira

Giersiepen GmbH & Co. KG

Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de